

# La maternidad en la novela *Distancia de rescate* de Samanta Schweblin

---

Runac, Marija

Undergraduate thesis / Završni rad

2024

*Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj:* **University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences / Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet**

*Permanent link / Trajna poveznica:* <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:131:966593>

*Rights / Prava:* [Attribution 4.0 International](#)/[Imenovanje 4.0 međunarodna](#)

*Download date / Datum preuzimanja:* **2024-09-02**



Sveučilište u Zagrebu  
Filozofski fakultet  
University of Zagreb  
Faculty of Humanities  
and Social Sciences

*Repository / Repozitorij:*

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb  
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Sveučilište u Zagrebu  
Filozofski fakultet  
Odsjek za romanistiku

Majčinstvo u romanu *Nit koja nas veže* Samante Schweblin

Studentica:  
Marija Runac

Mentorica:  
Izv. prof. dr. sc. Maja Zovko

Zagreb, 10. srpnja 2024.

Universidad de Zagreb  
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales  
Departamento de Estudios Románicos

La maternidad en la novela *Distancia de rescate* de Samanta Schweblin

Estudiante:  
Marija Runac

Tutora:  
Dra. Maja Zovko

Zagreb, 10 de julio de 2024

## Sažetak

Cilj ovog rada jest pružiti komparativnu analizu dvaju tipova majčinstva u romanu *Nit koja nas veže* Samante Schwebelin. Podijela je na dva tipa jer radnja prati dvije majke i njihovo suočavanje sa problematičnim okolnostima u kojima se nalaze zajedno sa svojom djecom. Valja napomenuti da dvije vrste majčinstva nisu definirane kao psihološki pojmovi, nego su izvedene isključivo prema zapažanjima iz knjige. Glavni fokus ove analize majčinstva je na poteškoćama nastalim zbog društvene percepcije majčinstva, stereotipa, predrasuda i stigmatizacije žena koje odbijaju slijediti konvencionalne načine da bi se u društvu afirmirale kao majke. Tema majčinstva obrađuje se kroz fantastične elemente u knjizi kojima autorica barata. Koncepti poput majčinske ljubavi i majčinskog instinkta u ovoj se analizi dovode se u pitanje. Aspekt koji se ne može zanemariti kako bi se u potpunosti razumio ovaj složeni roman jest ekološka kritika koju autorica provlači indirektno kroz djelo. Iz tog razloga ovaj rad ističe i aktualno stanje GMO proizvodnje i korištenja pesticida i agrokemikalija u Argentini, osobito u njezinom ruralnom dijelu, te kako je ono utjecalo na stanovnike. U ovom se radu, osim toga, analizira kako prepreke s kojima se majke u djelu susreću utječu na njihovu sposobnost da ispune svoju majčinsku ulogu.

Ključne riječi: majčinstvo u suvremenoj književnosti, toksični diskurs, feministička fantastična literatura, ekološka kritika u argentinskoj književnosti, *Nit koja nas veže*

## Resumen

El objetivo de este trabajo es proporcionar un análisis comparativo de dos tipos de maternidad en la novela *Distancia de rescate* de Samanta Schwebelin. Se divide en dos tipos porque la trama sigue a dos madres y su enfrentamiento con las difíciles circunstancias en las que se encuentran con los niños. Debe tenerse en cuenta que los dos tipos de maternidad no están establecidos como conceptos psicológicos, sino se derivan específicamente de las observaciones en el libro. El enfoque principal de este análisis de la maternidad son las dificultades creadas por la percepción social de lo que es la maternidad, sus estereotipos, prejuicios y estigmatización de las mujeres que se niegan a seguir formas convencionales de afirmarse como madres. El tema de la maternidad se cubre a través de elementos fantásticos en el libro que aborda la autora. Conceptos como el amor materno incondicional y el instinto maternal se ponen en cuestión a través de este análisis. Un aspecto que no se puede ignorar para comprender completamente esta compleja novela es la crítica ecológica que la autora insinúa sutilmente a lo largo del libro. Por lo tanto, este trabajo resalta el estado actual de la producción de GMO y el uso de pesticidas y agroquímicos en Argentina, especialmente en la zona rural, y cómo ha afectado a los habitantes. Este trabajo analiza cómo los obstáculos que enfrentan estas madres las afectan y cómo afectan su capacidad para cumplir con sus roles como madres.

Palabras clave: maternidad en la literatura contemporánea, discurso tóxico, narrativa fantástica femenina, ecocrítica en la literatura argentina, *Distancia de rescate*

# Índice

INTRODUCCIÓN.....	1
TRAYECTORÍA LITERARIA DE SAMANTA SCHWEBLIN.....	2
<i>DISTANCIA DE RESCATE</i> : NOVELA PLURAL.....	3
LOS ELEMENTOS FANTÁSTICOS Y LA REPRESENTACIÓN DE LA MATERNIDAD.....	7
LA INFLUENCIA DEL MEDIO AMBIENTE EN EL DESARROLLO DE LA TRAMA.....	14
CONCLUSIONES.....	19
BIBLIOGRAFÍA.....	22

## INTRODUCCIÓN

El objetivo de este trabajo es proponer un análisis de la novela *Distancia de rescate* con énfasis en las relaciones madre-hijo presentadas en el libro y examinar de qué manera las circunstancias ecológicas dieron forma a estas relaciones. Lo que destaca en esta obra, y en lo que este trabajo también se centra, son los elementos fantásticos que Schweblin incorpora mientras describe la dura realidad de este campo. Para cada aspecto de este análisis se incluyeron varios artículos de autores reconocidos que han realizado investigaciones exhaustivas sobre esta novela o los temas que se estudian en este trabajo como maternidad, lo fantástico o la ecología. La estructura de esta novela es compleja, ya que se desarrolla a través de conversaciones continuas entre los personajes. Este formato permite una profunda exploración de los personajes y sus miedos. La narración no lineal progresa mediante el narrador omnisciente David, que se niega a revelar todo lo que sabe explícitamente, señalando repetidamente a Amanda en lo “importante” a lo que debe prestar atención.

En primer lugar, este trabajo somete a reflexión el aspecto de la maternidad. Los artículos de Muñoz y Silva se mencionan para describir la visión general sobre las mujeres que eligen su papel de madres, cómo son percibidas por la sociedad y cuáles son las expectativas creadas a lo largo de la historia de cómo debe ser la experiencia de la maternidad. Asimismo, ha sido de gran importancia el trabajo de Gabriela Trejo Valencia que investiga las cargas que las madres tienen que soportar con su papel como tales y cómo eso afecta a las madres en la novela de Schweblin. Trejo Valencia escribe sobre la madre “ideal” y ve *Distancia de rescate* como una alegoría de la maternidad. También los artículos de David Roas y José Fernando Salva dan una idea del papel de los niños en esta novela, como un elemento fantástico dado el hecho de que presentan una especie de criaturas “monstruosas” afectadas por una condición desconocida.

En cuanto al papel de los elementos fantásticos en *Distancia de rescate*, obras de Gabriela Copertari, Berger y Ortega proponen investigaciones del estado ecológico en Argentina, así como la autora Schweblin enmascara esta grave condición escribiendo sobre ella con un tono espeluznante y misterioso. Los términos en este trabajo como “percepción común”, utilizado en la obra de Zygmund Bauman, que se menciona en este trabajo también, ayudan a entender las posibles razones por las que esta zona rural de la que Schweblin escribe no cambia a lo largo de la trama.

Este trabajo investiga cómo estos elementos fantásticos afectan la trama de la historia, cómo la autora cubre todos los temas importantes que revelan la dura realidad de su país a través de una

historia fantástica que a primera vista parece irreal. La novela se sitúa en un contexto rural argentino afectado por la agricultura intensiva de soja y el uso de pesticidas. Schweblin utiliza el concepto de ecoterror para exponer los peligros de los agroquímicos al lector. Aunque no se menciona explícitamente, la trama sugiere que la intoxicación de las protagonistas Amanda y Nina está relacionada con la contaminación ambiental, destacando las consecuencias del monocultivo y el uso de glifosato. Sobre todo, el enfoque de este trabajo es el aspecto de la maternidad que propone Schweblin. La percepción y los sentimientos personales de la autora sobre la maternidad son incorporados y discutidos en la parte de la trayectoria literaria de este trabajo. Luego son discutidas las cargas que enfrentan las madres en circunstancias difíciles que están fuera de su control en esta compleja novela. Este trabajo proporciona un análisis de dos madres protagonistas, Carla y Amanda y su maternidad, así como la situación ecológica que afecta a estos personajes y su vida cotidiana.

#### TRAYECTORÍA LITERARIA DE SAMANTA SCHWEBLIN

Samanta Schweblin es una destacada escritora argentina nacida en Buenos Aires en 1978, cuya obra ha sido reconocida tanto a nivel nacional como internacional. En una entrevista para la revista web *Bookanista*, Schweblin explica como a la edad de dieciséis años se involucró en la red de talleres de escritura. Leían sus propias obras que escribían en casa a pequeños grupos de personas que también estaban aprendiendo a escribir en estos talleres. Es una práctica común para los escritores en Argentina. Después de esta experiencia, fue a talleres dirigidos por Liliana Heker, donde conoció a otros escritores como Pablo Ramos, Guillermo Martínez e Inés Garland, quienes ya habían publicado sus historias. Se quedó en estos talleres durante cuatro años, mejorando la escritura, mostrando sus historias a más y más personas en el mundo editorial, y a veces publicando algunas de sus historias. Más adelante encontró a una agente llamada Glòria Gutiérrez de la agencia *Balcells de Barcelona*. Su primer libro de cuentos, *El núcleo del disturbio*, fue publicado en 2002 por Planeta (Raynolds 2019).

Como destaca Reynolds, Schweblin tiene sus propios talleres en Berlín actualmente, donde reside también. Schweblin destaca en la revista mencionada que todavía trabaja con escritores hispanohablantes afincados en Berlín en un ambiente íntimo, en la comodidad de su casa, como hacen en Argentina, y practican de siete a once por la noche. Schweblin estudió cine y guion durante cinco años en la Universidad de Buenos Aires y le sirvió como un gran fondo para la escritura de ficción. Según Cardenas, desde sus primeros pasos en el mundo literario, Schweblin ha destacado por su talento narrativo y su capacidad para explorar temas complejos y profundos. Su primer libro, *El núcleo del disturbio*, escrito en 2002, fue un éxito rotundo, que obtuvo

importantes premios como el Haroldo Conti y el Fondo Nacional de las Artes. Esta obra marcó el inicio de una carrera prometedora que se ha consolidado con el paso de los años. Con su segundo libro *Pájaros en la boca*, Schweblin confirmó su lugar en la escena literaria internacional al ganar el prestigioso premio *Casa de las Américas* y ver su obra traducida a trece idiomas diferentes (Reynolds 2019).

Schweblin ha trabajado junto a la peruana Claudia Llosa en el guion de *Distance Rescue*, que ha sido adaptado al cine con el título *Fever Dream*. La película se estrenó por primera vez en septiembre de 2021 (Reynolds 2019). A lo largo de su carrera, Schweblin ha sido reconocida con becas de diversas instituciones, lo que le ha permitido residir temporalmente en países como México, Italia, China y Berlín. Esta experiencia multicultural ha enriquecido su visión del mundo y ha dejado una huella en su obra literaria. Uno de los éxitos más grandes en la carrera de Schweblin fue su selección por la prestigiosa revista *Granta* como uno de *los mejores narradores jóvenes en español* (Cardenas 2021: 3). Este reconocimiento puso de manifiesto su talento y la colocó en la mira de la crítica literaria internacional. Schweblin también ha sido merecedora del prestigioso premio Juan Rulfo de Francia, consolidando su posición como una de las voces más importantes de la condición humana, ha conquistado a lectores de todo el mundo. Para este trabajo, es importante destacar la conexión entre las experiencias reales de la autora nacida en Argentina y el entorno que describe en *Distancia de rescate*. En la entrevista que Schweblin dio para la revista web *Bookanista* mencionado anteriormente, describe la dura realidad del campo argentino. Destaca que los campos argentinos son tan grandes que no hay final a la vista, y cuando uno se para en medio de ellos es como estar en medio del océano (Reynolds 2019). Ella expresa su preocupación por los efectos a largo plazo de la práctica agrícola y explica cómo el cultivo de soja toma la mayoría de los nutrientes del suelo sin dar nada a cambio. Los pequeños agricultores ni siquiera pueden trabajar con sus propias semillas porque empresas como Monsanto, que dirige este negocio, consideran que las semillas con las que las familias pueden haber estado trabajando durante décadas no se prueban y, por lo tanto, no son seguras.

### *DISTANCIA DE RESCATE*: NOVELA PLURAL

*Distancia de rescate*, primera incursión de Schweblin en el mundo de la novela bajo el sello literario Literatura Random House, ha sido aclamada por la crítica y el público por su originalidad y su capacidad para conmover y perturbar al mismo tiempo. En esta obra, Schweblin aborda temas como la maternidad, explorada desde diferentes perspectivas y con un enfoque crítico hacia las convenciones sociales y las presiones familiares, las relaciones



familiares y la soledad de una manera magistral, dejando una marca indeleble en quienes tienen el privilegio de adentrarse en su universo literario (Cardenas Sanchez y Parra 2021). Como destaca Saldamando, los cuentos de Schweblin abordan temas como el vínculo moderno, la incomunicación, la soledad y la alienación, ofreciendo una reflexión sobre la sociedad contemporánea. Su obra es una reivindicación del poder de la palabra para construir realidades donde la mujer no es definida únicamente desde la mirada del otro. Se utiliza el género fantástico para explorar la complejidad de la maternidad, especialmente en obras como *Conservas* y *Distancia de rescate*. La autora es conocida por su capacidad para crear atmósferas intensas y perturbadoras que desafían las expectativas del lector y lo invitan a reflexionar sobre temas profundos y complejos (Saldamando 2023).

*Distancia de rescate* es una novela escrita en 2014 y fue la primera novela de la autora que previamente había publicado cuentos y libros de cuentos, como *El núcleo del disturbio* (2002) y *Pájaros en la boca* (2009), que le valieron varios premios prestigiosos. *Distancia de rescate* ha sido aclamada por la crítica mundial y traducida a más de 30 idiomas. En 2018, ganó el premio Shirley Jackson a la mejor novela corta, y en 2017 fue nominada como una de las seis finalistas al prestigioso premio Man Booker International (Blady 2021). Aunque algunos críticos la consideran una novela, debido a su extensión y complejidad, otros debaten si es más apropiado clasificarla como una nouvelle o una novela corta debido a su longitud formal. La trama de la obra presenta una única escena que abarca toda la narrativa y la presencia de pocos personajes, lo que podría indicar características de una “nouvelle”, mientras que la urgencia narrativa presente a lo largo de toda la historia podría ser considerada propia de un cuento (Laurent 2020: 1). Sin embargo, como aclara Laurent, el desarrollo y la complejidad de los niveles narrativos entrelazados también sugieren que la obra podría ser clasificada como una novela.

En la novela se presentan cuatro personajes y sus relaciones a través de un diálogo único que ocurre en una sala de emergencia entre David, un niño de nueve años y Amanda, una mujer moribunda. Amanda explica en detalle todo lo que le pasa a David. Describe sus conversaciones con Carla, madre de David y con Nina, hija de Amanda. Amanda ha sido intoxicada junto con su hija Nina, mientras estaban de vacaciones en el campo argentino. David, quien también estuvo al borde de la muerte debido a la misma intoxicación seis años atrás en el mismo pueblo, le cuenta a Amanda la historia de su curación a través de una migración del alma. Mientras Amanda narra su historia, que se vuelve cada vez más confusa debido a su estado moribundo, David la guía a través de diversos aspectos de su experiencia. Finalmente, Amanda descubre

que el alma de su hija, Nina, ha sido transmitida al cuerpo de David. Esta obra presenta un diálogo complejo que entrelaza varias historias, mostrando la preocupación obsesiva de Amanda por la seguridad de su hija y los peligros del monocultivo de la soja y el uso del glifosato en Argentina (Laurent 2020).

Según David Roas, lo fantástico empieza cuando nuestras convicciones sobre lo real dejan de funcionar (2001: 95). Se trata de un mundo con el ambiente cotidiano que es interrumpido con un fenómeno imposible. Lo fantástico cuestiona el mundo real, es decir, el mundo del lector y no el mundo que se crea a través de los elementos fantásticos (Bradford 2020: 4-5).

Como destaca Pavličić, los elementos fantásticos se incorporan para ofrecer una perspectiva más profunda sobre las preocupaciones actuales de alguna situación, y además este misterio problemático no debe ser explicado explícitamente. La principal atracción de una narrativa fantástica radica en el hecho de que, al final, el enigma se resuelve y, a su vez, permanece irresuelto. En esencia, mientras obtenemos la resolución del destino del protagonista, el origen del fenómeno misterioso queda sin explicación (Pavličić 2016). Precisamente, en el ejemplo de la novela de Schweblin, lo que pasa es que no descubrimos la causa de esta enfermedad, aunque se descubre cómo alguien se puede infectar, sigue desconocido ¿por qué la hierba es peligrosa?, ¿qué la contamina? Lo que sí averiguamos es que hay algunos hombres no identificados que sacan algunos bidones: “Afuera los hombres bajan bidones, son grandes y apenas pueden con uno en cada mano. Hay muchos, todo el camión está lleno de bidones.” (Schweblin 2014: 62). Si el lector lee entre líneas, puede concluir que son estos hombres los que infectan el suelo con pesticidas. Al principio, la autora utiliza giros relacionados con el terror y la fantasía. Amanda y su hija de cuatro años, Nina, llegan a un pueblo rural con una atmósfera inquietante. La casa que Amanda alquiló para las vacaciones tampoco es segura. Su vecina Carla, como destaca Salva, es glamorosa y seductora, pero revela hechos aterradores sobre ella misma, su vida con su hijo David y el pueblo. Hay muchos niños con deformidades en el pueblo que aparecen a lo largo de la historia. También está “el sanador” de la casa verde que hace prácticas de transmigración de las almas de aquellos con deformidades para calmar sus condiciones (Salva 2021: 292-293).

En cuanto a la técnica narrativa, según David Roas, un enfoque que se utiliza a menudo en la literatura fantástica feminista escrita por mujeres es el uso de primera persona en la narración. De esta manera, pueden reflejar directamente la perspectiva femenina en el lector y referirse a partes específicas de la vida de las mujeres que desean discutir. El punto de este tipo de literatura feminista es que el género del que se habla [el femenino] ahora finalmente también está

representado por mujeres (Roas 2022). *Distancia de rescate* no es tan fácil de definir dentro del marco dado de técnicas narrativas, por lo que en esta novela se entrelazan varios estilos. Se trata también del narrador metanarrativo porque conserva la idea de contar historias. Según Lucía María de Leone, el narrador podría considerarse omnisciente, narrador selecciona y controla los materiales narrativos en función de lo que se considera “importante”, que impone un ritmo no lineal o controlado, similar al ciclo biológico de los cuerpos envenenados en la trama (de Leone 2016). La protagonista Amanda tiene muchos diálogos con hijo de Carla, que es de una manera narrador omnisciente porque David dice el futuro a Amanda cuando es necesario. Hay también diálogos entre Amanda y Carla en los cuales Carla se convierte en un narrador contando su historia. Al final, Amanda se convierte en un narrador omnisciente que describe hechos que ocurren un mes después de su propia muerte. Esta obra compleja se considera, por un lado, perteneciente al género gótico por su técnica narrativa. La protagonista Amanda está experimentando un delirio febril, y responde a preguntas de niño David en un estado liminal, entre la vida y la muerte.

En la literatura gótica, destaca Forttes, es frecuente encontrar personajes narradores que padecen trastornos mentales, que crean esta poética de desconocimiento. El gótico siempre se basa en un secreto, algo que está oculto a la percepción ordinaria. El descubrimiento de este secreto implica una investigación, pero esta investigación no suele ser deductiva, es decir, no se realiza mediante un proceso lógico de eliminación de posibilidades, sino que suele ser más compleja y sutil. Asimismo, lo que el género gótico intenta expresar va más allá de lo que el lenguaje o la lógica pueden capturar. Misterio que se busca revelar en el género gótico es algo que trasciende las capacidades humanas normales de comprensión y expresión (Forttes 2018). Por su parte, Virguetti destaca que esta novela explora los elementos del género llamado “ecoterror”, en el que la ecología se entrelaza sutilmente con el relato con el fin de que genere un sentido de terror en el lector. Se encarna una poética de incertidumbre y la falta de conocimiento que define las relaciones entre los personajes centrales y su entorno. Aunque la obra se aparta de las convenciones de la ecoficción tradicional, puede considerarse perteneciente del género de ecoterror porque la autora expresa sus sentimientos y observaciones sobre la situación real en Argentina (Virguetti 2013). Se describe el desequilibrio ambiental causado por la intervención humana, sugiere la expansión de los problemas de contaminación del agua y los alimentos en las zonas de agricultura intensiva, se muestra como la agricultura, especialmente la soja, juega un papel crucial en la economía. La novela busca influir en la

percepción, los sentimientos y el pensamiento del lector sobre cuestiones ecológicas (Virguetti 2013).

La autora está dando una descripción sin realmente explicar lo que está pasando. Amanda es solo una espectadora, que cuenta la historia a David desde su punto de vista. David incluso le dice que este es el punto clave, el momento para prestar atención, pero Amanda no puede comprenderlo. Los hombres rociaban pesticidas para “proteger” las plantaciones de soja de las malas hierbas, poniendo en peligro a todos los demás. Si investigamos un poco sobre el libro y prestamos atención a detalles en el libro como síntomas de la enfermedad (las manchas), descubrimos que se trata de los agroquímicos que se aplican a las plantaciones, que causan varias deformaciones o manchas en la piel si los niños entran en contacto con ellos, y que pueden transmitirse también al feto en desarrollo en mujeres embarazadas. Sin embargo, la autora no revela eso explícitamente en su obra, sino que Schweblin hace referencia sutil a eso.

El aspecto más importante para esta tesis es el tema de la maternidad que aborda esta novela. El simbolismo representado por el título de esta novela es la relación entre la madre y su hija. El hilo que la madre siente metafóricamente en su estómago se ve tensionado en momentos de peligro: “Lo llamo ‘distancia de rescate’, así llamo a esa distancia variable que me separa de mi hija y me paso la mitad del día calculándola, aunque siempre arriesgo más de lo que debería.” (Schweblin 2014: 22) Evocando la escena con hombres llevando bidones, Amanda se preguntó por qué su instinto no le dijo nada. ¿Por qué no sintió la tensión en su estómago, sintió el peligro? Su hija estaba tan cerca de ella, pero estaba en peligro. Ni siquiera sus instintos maternos podían reconocer que ambos estaban en peligro. Es como si estas cosas fueran tan naturales para la gente que ningún cuerpo las cuestionó, cuando fueron la raíz del problema todo el tiempo.

## LOS ELEMENTOS FANTÁSTICOS Y LA REPRESENTACIÓN DE LA MATERNIDAD

Durante muchos años, ha prevalecido en la sociedad la idea de que para que una mujer se realice completamente y afirme su papel en la sociedad, debe convertirse en madre. La crianza siempre se ha considerado como un deber materno, mientras que el padre proporcionaba apoyo financiero en la familia. El papel principal en la crianza de los hijos y la responsabilidad de su desarrollo como individuos de calidad son tareas que siempre han recaído en la mujer. Con el aumento de las influencias feministas, se cuestiona el sistema patriarcal impuesto que valora el papel de la mujer únicamente en función de su maternidad (Muñoz 2019: 56). En la entrevista mencionada con Reynolds, Schweblin comparte sus sentimientos sobre la maternidad. En ese

momento estaba entrando lentamente en los últimos años de sus 30 y expresó su preocupación por lo que imagina qué sería ser madre. Ella siente que sería el tipo que se preocupa demasiado, y compara el vínculo entre padres e hijos a una línea de pesca, porque el vínculo puede estrangular tan fácilmente a una persona. Ella expresa su creencia de que la maternidad puede hacerte daño constantemente. Parece como si Schwebelin personalmente se relacionara más con el personaje de Amanda, como menciona, Schwebelin cree que si ella fuera una madre que sería el tipo que constantemente imagina los peores escenarios posibles. En la obra de Schwebelin, *Distancia de rescate*, la experiencia de la maternidad se representa mediante la metáfora del hilo que simboliza el sentimiento que abrumba a las madres, especialmente cuando tienen hijos pequeños de edades como David y Nina en esta novela. La autora lo describe en el libro con las siguientes palabras:

Yo siempre pienso en el peor de los casos. Ahora mismo estoy calculando cuánto tardaría en salir corriendo del coche y llegar hasta Nina si ella corriera de pronto hasta la pileta y se tirara. Lo llamo «distancia de rescate», así llamo a esa distancia variable que me separa de mi hija y me paso la mitad del día calculándola, aunque siempre arriesgo más de lo que debería (Schwebelin 2014: 13).

En esta descripción parece que Amanda es una protagonista con elementos autobiográficos, es decir, un personaje autobiográfico en el libro. Este hilo es una metáfora de la sensación en el estómago de una madre que es en realidad una sensación de ansiedad cuando el niño no está cerca de ellas, o está fuera de su vista. Como destaca Silva, la novela de Samanta Schwebelin cuenta con cuatro personajes centrales conectados por los lazos de la familia madre-hijo o madre-hija: Amanda y su hija Nina, y Carla y su hijo David. Mediante diálogos y situaciones, Schwebelin problematiza las descripciones tradicionales de la maternidad. Uno de los temas principales de los diálogos de David y Amanda es prestar atención a los detalles, que también se refiere a este hilo en el estómago (Schwebelin 2014: 22). Se tensa cuando no está prestando atención a su hijo. Eso es cuando el niño está expuesto a lo malo, porque Amanda piensa que, si la ve, nada malo puede suceder, pero el peligro al que se refiere el autor en el libro es casi invisible. Se necesita una mayor conciencia y conocimiento de su entorno para ser conscientes de que incluso este ecosistema en las plantaciones de soja argentinas es perjudicial para los niños y los seres humanos en general. La novela desafía las expectativas y los estereotipos de la maternidad, examinando específicamente el sufrimiento y la angustia de las madres cuando sus hijos están en peligro. La distancia de rescate se convierte en una expresión concreta de amor y sacrificio maternos (Silva 2022). Gabriela Trejo Valencia destaca el peligro de hacer la maternidad el centro de la vida de una mujer. Ella advierte que a veces la maternidad es vista como una herramienta conveniente económica y socialmente que crea una carga para las

mujeres. Las mujeres son las que crían a los niños y, por lo tanto, tienen un gran impacto en la formación de los jóvenes en los que se encuentra el futuro (Trejo Valencia 2018: 85). En primer lugar, aborda la figura de Amanda, una madre obsesionada con la protección de su hija Nina en todo momento, que refleja la idea de una maternidad intensiva que requiere total dedicación y sacrificio ideal. Amanda representa el ideal de la “buena madre” quien abandona otras actividades para enfocarse en criar a su hijo. Amanda vino de la gran ciudad para buscar la paz en este pueblo, pero allí se encuentra con problemas que no esperaba y su experiencia no se asemeja a unas vacaciones relajantes. Por el contrario, vive con miedo por la seguridad de su hija y su cordura, creando un “escenario cuasi apocalíptico” (Trejo Valencia 2018: 90).

Durante sus vacaciones, Amanda realmente no descansa nada. Ella piensa en su hija todo el tiempo y todas sus actividades dependen de su hija Nina. Se pregunta continuamente dónde está, qué está haciendo, qué tan lejos está de su madre Amanda, Amanda no tiene paz. Su constante atención y ansiedad por la seguridad de Nina reflejan la distancia de rescate, una metáfora de su instinto maternal y su amor protector. Sin embargo, su juicio de Carla, que ella considera una “mala madre”, revela las expectativas sociales acerca de la maternidad (Silva 2022). Amanda desconfía de Carla. Su comportamiento la confunde, no quiere ser parte de su historia. Ella piensa que todo es una locura y no cree las historias de cómo David, el hijo de Carla, se volvió raro un día, cómo una curadora lo sanó, pero le quitó una parte de su identidad. Cree que involucrarse en esta historia también la vuelve loca. En algún momento intenta escapar de su casa, pero luego comienza a dudar de sus intenciones, Amanda piensa que entonces demostraría que ella también cree en estas historias locas sobre la misteriosa enfermedad y transmisión de las almas:

Estoy pensando. Mientras cierro los postigos pienso en Carla, en vos, y me digo que soy parte de esta locura.

*Sí.*

Quiero decir, que si yo realmente no me dejara engañar por los miedos de tu madre, nada de esto estaría pasando. Estaría levantándome ahora, poniéndome mi bikini para aprovechar el sol de las ocho.

*Sí.*

Yo soy culpable también, entonces (Schweblin 2014: 35).

Aunque Amanda no quiere formar parte de esta historia, no puede encontrar una manera sensible de reaccionar a Carla. Ella no quiere estar preocupada porque eso significaría que cree en la “tontería”, pero está asustada y no está segura de si es una majadería lo que Carla está experimentando con su hijo. Amanda lucha por entender la relación entre Carla y David. Amanda parece ver que hay algo mal con David, pero ella piensa que es igual de merecedor de

amor. Piensa que Carla está actuando de manera inusual y siente la necesidad de prestar más atención a David.

La idea de la crueldad infantil es un motivo recurrente en la literatura fantástica posmoderna, y según Roas, también ha habido menciones de una chica muerta que descubre su condición monstruosa seguida de su venganza (Roas 2022). En el libro de Schweblin, algunas cosas se invierten. Hija Nina, como David, también se enferma de esta enfermedad, que a su vez la hace “monstruosa” como todos los otros niños infectados, pero la autora no destaca esta parte demasiado. No hay indicaciones directas en el libro de Schweblin de que el hijo de Carla, David, quiere una venganza, pero él es consciente de su nueva condición. Así que el caso en *Distancia de rescate* es que, en terminología de Roas, estos “monstruosos” niños no mueren inmediatamente, pero lentamente lo hacen, y se dieron cuenta de eso. En el ejemplo de David, vemos que él sabe más que su madre, que todos los adultos en el libro, lo que puede hacernos pensar que se trata de un niño monstruoso, en términos de Roas. David hace que Amanda saque conclusiones sobre qué está pasando exactamente con esta zona rural a lo largo de toda la trama, con la intención de hacerle entender lo que está pasando con ella y su hija. Amanda es capaz de escucharlo porque, como descubrimos al final del libro, está en un estado de delirio, momentos antes de la muerte. Uno puede estudiar este libro no solo como un intento de deconstrucción de los estereotipos de la maternidad tradicional, sino también de lo que se supone que es una familia: “hablar de niños monstruosos es hablar del temor a la destrucción de las jerarquías familiares y de las categorías que ordenan el mundo de la infancia y el de los adultos” (González Dinamarca 2015: 92).

Aquí las jerarquías cambian en términos de enseñanza. David tiene solo nueve años, pero habla más maduro de lo que corresponde a su edad. A nivel metafórico, el niño es más consciente que su madre de lo que está pasando, de las consecuencias de la contaminación del suelo argentino. Entiende a nivel personal, ve su enfermedad desde un punto de vista que su madre no puede comprender. Carla ni siquiera es consciente del aspecto ecológico de la enfermedad, solo ve las consecuencias psicológicas que su hijo está sufriendo. Por un lado, este es un comportamiento egoísta de una madre, porque solo está preocupada por la parte que más le afecta a ella. Echa de menos como su hijo solía actuar, cuando era “normal” y no entiende la verdad de por qué actúa y se ve diferente. Por otro lado, ella no tiene suficientes recursos para saber lo que realmente está pasando. Como destaca José Fernando Salva (2021), en realidad no se trata de niños monstruosos, se trata de niños enfermos que no han recibido la atención adecuada y sus condiciones han sido malinterpretadas como monstruosas en lugar de enfermas. Se pueden ver

las manchas en su piel, se puede ver que perdieron sus pestañas y el pelo de las cejas, pero incluso las enfermeras tampoco saben mucho, de hecho, están poco educados:

*Es la letra de una de las enfermeras. No pueden escribir, casi ninguno de ellos.*

¿No saben?

*Algunos saben, llegaron a aprender, pero ya no controlan bien los brazos, o ya no controlan su propia cabeza, o tienen la piel tan fina que, si apretan demasiado los lápices, terminan sangrándoles los dedos (Schweblin 2014: 52-53).*

No son educadas, algunas están enfermas también. También hay un momento en el libro donde la enfermera le da a Amanda y a su hija pastillas para la insolación y Amanda no puede comprender por qué, a lo que David responde que son enfermeras tontas, que no saben lo que están haciendo. Posiblemente se trata de una crítica al subdesarrollado sistema médico en los pequeños pueblos de Argentina. Tanto Amanda como Carla están expuestas a desafíos similares, teniendo que aceptar esta condición extraña y desconocida con la que sus hijos han estado lidiando. Sin embargo, hay una diferencia en sus situaciones. Amanda ha sido infectada, así como su hija, y Carla nunca compartió esta experiencia con ellas o su hijo. Esta podría ser la razón por la que ella es tan inconsciente de su entorno y el peligro del campo, pero también una explicación de por qué es más difícil para Carla mantener una relación cercana con su hijo como lo hizo Amanda. Amanda solo se acercó a Nina más que antes porque ahora estaban pasando por esta extraña enfermedad juntos.

En 1980, la filósofa francesa Elisabeth Badinter publicó el libro *¿Existe el amor maternal?* en el que sostiene que el amor materno es una construcción histórica, se construye a partir de la cultura y las costumbres y no es necesariamente un instinto natural inherente a la mujer (Badinter 2019: 3). Badinter no es la primera en sugerir esta teoría, ella parte del ensayo de Simone de Beauvoir *El segundo sexo* que ya había cuestionado el amor materno (Badinter 2019: 1). Badinter sostiene que una madre ideal y buena solo será vista sobre la base de los valores actuales de la sociedad y lo que considera “ideal”. No es un deseo inherente de toda mujer ser madre, sino la ideología dominante de la que forma parte y las normas convencionales de la sociedad que las mujeres se sienten obligadas a seguir. A finales del siglo XVIII, hay un cambio radical en Francia con respecto a la función y la imagen de una madre. Nace la idea de una familia nuclear y la unidad de madre, padre e hijo. Aparece un nuevo valor que es el llamado amor materno (Badinter 2019: 2). Como destaca Badinter, incluso Rousseau habló de esta idea de una mujer “normal” con un profundo sentido de sacrificio. La cuestión que se plantea es,



pues, considerar anormales a las mujeres que optan por ignorar este instinto, a las mujeres que son empresarias o que se dedican al trabajo en lugar de a una familia, oponiéndose a los estándares sociales.

Por otro lado, aparece el personaje de Carla, una madre que trabaja fuera del hogar y que descuida tanto a su hijo como a sus responsabilidades maternas. Este enfoque contrasta con el de Amanda y pone de manifiesto las tensiones entre la atención materna y las exigencias del mercado laboral, cuestionando los roles de género tradicionales y la división del trabajo (Romano 2023). Carla se opone a las convenciones de maternidad al mostrar una actitud menos tradicional hacia la crianza de los hijos. Su pérdida de distancia de rescate y la culpa que siente sobre ella contrastan con la imagen de Amanda como una madre ideal. Badinter destaca que este amor materno que se ha mencionado anteriormente en el texto, al final del día, es solo una emoción humana, que es, como todos los demás, imperfecta y sujeta a cambios (Badinter 2019: 4). Se mencionan las madres que no están satisfechas con su elección de convertirse en madres, que son infelices y sus hijos no son su principal fuente de felicidad por lo que sienten una inmensa vergüenza y carga.

Orna Donath, socióloga israelí, publicó su libro *Madres arrepentidas* en 2016, en el que relata las experiencias de las mujeres que, a pesar de amar a sus hijos, todavía sienten que en cierto sentido son una carga en sus vidas. Describen la sensación de extrema ansiedad y fatiga debido a las dificultades que tienen que enfrentar diariamente en la maternidad. Este fenómeno de sentimientos complejos en la maternidad, sintiendo tanto amor como carga, es lo que mejor describe el personaje de Carla en el libro de Schweblin: “Pero era un sol, Amanda, te digo que era un sol. Sonreía todo el día.” Incluso ella lucha por comprender y aceptar la situación. Todavía recuerda a su hijo David cuando era un niño sano con el que podía conectarse. Carla se queda confundida teniendo que lidiar con esta nueva persona en la que David se ha convertido y ella lucha para darle el mismo amor y cuidado que una vez pudo. Carla continúa explicando cómo se encontró en esta difícil situación:

—Entonces David se enfermó, a esa edad, más o menos, hace unos seis años. Fue en un momento complicado. Yo había empezado a trabajar en la granja de Sotomayor. Era la primera vez en mi vida que trabajaba. Le hacía la contabilidad, que de contabilidad la verdad no tenía nada. Digamos que le ordenaba los papeles y lo ayudaba a sumar, pero me entretenía. Andaba haciendo trámites por el pueblo, bien vestida. Para vos que venís de la capital es diferente, acá para el glamour hay que tener excusas, y ésta era perfecta (Schweblin 2014: 10-11).

Carla destaca cómo las mujeres de la ciudad lo tienen diferente del resto. Se vio obligada a trabajar, a mantener económicamente a su familia junto con su marido Omar. Él también experimentó cambios y se había distanciado de la situación. Le tocó a Carla llevar el peso de la situación, y ella no tenía la fuerza emocional que se esperaba de una mujer para hacerlo. Nunca se habla de instinto cuando se trata de hombres y paternidad. Las madres son las que tienen instinto, y por esta razón se les da este peso. Se supone que la naturaleza masculina para poder formar las mismas relaciones afectivas con sus hijos como lo hacen las madres. Esta percepción crea un desequilibrio en la familia e incluso Badinter, en los años 80, ya estaba hablando de la tan necesaria revolución familiar. Leyendo este libro, hay poca mención de los maridos de Amanda y Carla. Es posible que un lector promedio sienta la tendencia a no tener empatía por Carla ya que ella representa un tabú: una madre que no puede aceptar a su hijo. Sin embargo, no es tan cuestionado cuando los padres se sienten de esta manera. Para un padre, se espera que sea un proveedor financiero para la familia, sin embargo, si se pone difícil, como lo hizo en el caso de Carla, una mujer hoy en día también es probable que persiga un trabajo. Especialmente hoy en día que ella puede, que tiene esta oportunidad, pero ¿cuándo el padre también va a involucrarse emocionalmente para el niño? ¿Este instinto se desarrollará alguna vez en la naturaleza masculina que esta sociedad está tan entusiasmada cuando se trata de la naturaleza femenina? (Badinter 1981).

Lo que une a ambas madres en esta novela es que están en estados de negación. Carla niega su maternidad ya que después de que su hijo cambió, ella ya no lo ve por quien es [su hijo]. Amanda niega la condición de Nina, niega su incapacidad para recuperarse. Amanda está tratando de resistir el destino que está por venir, y niega repetidamente el efecto monstruoso que la naturaleza tiene en la gente de este pueblo (Trejo Valencia 2018: 91). Según Gabriela Trejo Valencia, *Distancia de rescate* es una “alegoría sobre la maternidad” (*Id.* 92) y sus penurias. Las narraciones de Carla y Amanda representan situaciones y desafíos no convencionales en la maternidad y cómo cada madre trata con ella. Aunque la trama no parezca realista, las situaciones sobre las que Schweblin escribe no están fuera de nuestra realidad. Schweblin expone los tabúes de una manera que hace que los lectores piensen sobre ellos sin ser confrontados con la dura realidad, añadiendo elementos fantásticos a la historia. Valencia sugiere que generalmente la gente podría tener la tendencia a evitar estos temas debido a lo incómodos que pueden ser, pero Schweblin los expone de todos modos (*Id.* 92-93)

## LA INFLUENCIA DEL MEDIO AMBIENTE EN EL DESARROLLO DE LA TRAMA

Uno no puede entender *Distancia de rescate* a fondo sin ser consciente de su contexto más amplio mientras lo lee. Es importante considerar tanto la vida privada del autor como la situación actual en Argentina en cuanto a su ecosistema. En su libro *Ética posmoderna*, Zygmunt Bauman escribe sobre un sentido de responsabilidad colectiva y “percepción común” (Bauman 2005: 24). Explica el poder de nuestras acciones y cómo sus consecuencias pueden ser mayores de lo que pensamos. Tan fuerte es esta conexión que ni siquiera somos conscientes de ella, y las acciones de una persona pueden afectar a quienes nunca ha conocido. Este fenómeno de falta de sentido de responsabilidad podría explicar la situación actual de las plantaciones de soja en Argentina. Según el artículo sobre efectos del herbicida glifosato escrito por Bórtoli (2012), el glifosato es uno de los herbicidas más utilizados en todo el mundo. Actúa inhibiendo la síntesis de ciertos aminoácidos en las plantas. Al principio, se usaba principalmente en plantaciones de soja y maíz, pero ahora se usa en varios tipos de cultivos. Tanto como los herbicidas se utilizan para proteger el suelo de las malas hierbas, afectan directa e indirectamente al ecosistema no tan positivamente. El glifosato afecta la actividad de microorganismos en el suelo que, por un lado, mejora la fertilidad y la salud del suelo al descomponer las plantas muertas y las malas hierbas convirtiéndolas en nutrientes para las plantas. Los residuos del glifosato, por otra parte, pueden permanecer en el suelo durante mucho tiempo y plantear un riesgo para el ecosistema y los organismos no objetivo (*Ibid.*).

Según un artículo sobre poblaciones expuestas al agrotóxicos publicado en la *Revista de Saúde Coletiva* en 2010, la provincia de Córdoba en Argentina, es el principal productor de soja del país y desempeña un papel central en la economía argentina. Sin embargo, debido a su alto uso de agroquímicos, plantea preocupaciones sobre cuestiones ambientales y de salud humana. La expansión del cultivo de soja en Córdoba, que actualmente representa el 31% de la producción total, ha provocado la deforestación de áreas forestales nativas (Berger, Ortega 2010: 124). La producción de soja se basa en gran medida en la tecnología Roundup Ready (RR) modificada genéticamente, que requiere el uso de agroquímicos, algunos de los cuales están prohibidos por ley. A pesar de las regulaciones, el uso de estos agroquímicos tóxicos sigue siendo muy común. La idea que quieren lograr es dar a la policía la capacidad de regular el uso de agroquímicos y, por ejemplo, prevenir la fumigación de pesticidas, pero el estado se niega a proporcionar protocolos de intervención profesional que aborden los problemas de salud pública.

En 2001, las Madres del Barrio Ituzaingó Anexo han comenzado a enfrentarse a la fumigación de pesticidas en los campos de soja cerca de su hogar, que ha provocado más de 200 enfermedades y muertes en una población de 5.000 residentes en el barrio (Berger, Ortega 2010: 133). Las mujeres querían destacar la falta de protección del estado contra la contaminación. Por esta razón han creado un “mapa de la muerte” en el que documentaron las enfermedades y muertes en su comunidad. Se han notificado más de 200 casos de cáncer y otras enfermedades, muy por encima de lo que cabría esperar en una población de su tamaño. En este mapa de la muerte hay menciones de malformaciones en niños y mujeres embarazadas con un feto que ya tienen malformaciones también. El libro de Schweblin tiene sus raíces en la ecocrítica, por lo que es conectar este fenómeno que hemos mencionado anteriormente sobre el libro *Ética posmoderna* y la “percepción común”, con la situación actual de Argentina y sus agroquímicos. El uso de los agroquímicos en las plantaciones de soja no afecta a los hombres que lo ponen de sus bidones en el libro de Schweblin, sino a los niños y sus padres. Los que juegan en la hierba. Bauman lo eleva a algo posiblemente más alto que nuestra naturaleza humana, como él afirma: “nadie en particular desee un mal” (Bauman 2005: 24), sin embargo, es imposible evitar que lo malo suceda. Esto da una nota de desesperanza a la situación en Argentina descrita en el libro. ¿Quién es el culpable del sistema? Nunca se puede culpar únicamente a una persona cuando se trata de tal gran influencia que afecta a todo el país. Schweblin no ofrece respuestas, sino que surge estas preguntas en el lector.

Con respecto a las deformaciones mencionadas anteriormente, Schweblin lo describe también, proporcionándonos una descripción más emocional y más detallada de estos aspectos inusuales de la apariencia de los niños: “Son chicos extraños. Son, no sé, arde mucho. Chicos con deformaciones. No tienen pestañas, ni cejas, la piel es colorada, muy colorada, y escamosa también. Solo unos pocos son como vos” (Schweblin 2014: 66). Estas descripciones son aterradoras y horrorosas, pero eso es lo que los casos de la vida real pueden parecer en niños expuestos diariamente a este veneno en Argentina. *Distancia de rescate* examina las maneras en que el ambiente tóxico en el que Carla y Amanda viven afecta su potencial y capacidad para cumplir mejor su papel de madres. La exposición constante a productos químicos agrícolas y la contaminación ambiental plantean un riesgo continuo para el bienestar de sus hijos, por lo que tanto Amanda como Carla a menudo se encuentran en situaciones peligrosas y desesperadas.

La narrativa de Schweblin subvierte las expectativas convencionales mediante la exploración de las dificultades y fallas de la maternidad en un contexto distópico y opresivo. La narrativa también explora la relación entre la infancia y la contaminación ambiental, planteando la idea

que los niños pueden ser vistos como símbolos de los problemas de contaminación de hoy. David, el personaje principal, representa un punto de vista alternativo que busca relaciones armoniosas y de apoyo entre seres diversos. El componente narrativo contrafactual en la novela de Samanta Schweblin presenta situaciones o eventos que, si bien no ocurren en la realidad extratextual, tienen lugar dentro del universo de ficción. Por ejemplo, los personajes se encuentran en lugares y momentos que no se definen claramente. También hay sucesos extraños, como la intoxicación de los niños y la trasmigración de las almas, que desafían las reglas normales. Schweblin utiliza esta técnica para crear un efecto fantástico, describe fenómenos inexplicables que aparecen en el libro y que afectan al lector. Estos elementos extraños, es decir, fantásticos, dificultan las relaciones entre madre e hijo. Antes de que ocurrieran estos eventos extraños, las madres mantenían un orden armónico basado en la seguridad de sus hijos, tenían una relación cercana y protectora con sus hijos, pero entonces todo se pone más complicado. Se alteran la seguridad y la confianza en el instinto materno. La distancia emocional entre la madre y el niño es cada vez mayor y más difícil de superar. Carla no siente el amor tradicional, maternal e incondicional hacia su hijo David (Silva 2022). La maternidad ni siquiera provoca los sentimientos de estrés o preocupación en Carla. Parece que se ha separado completamente de la situación como resultado de un profundo dolor que había sobrevivido gracias al cambio que su hijo tuvo que sufrir. Carla representa quizás un efecto secundario menos hablado del dolor debido a la pérdida del niño. Ella no perdió a un niño físicamente, porque David todavía está allí, pero lo ha perdido mentalmente, ya que se convirtió en una persona completamente diferente después de la transmisión del alma en la casa verde.

—Era mío. Ahora ya no.  
La miré sin entender.  
—Ya no me pertenece.  
—Carla, un hijo es para toda la vida.  
—No, querida —dice (Schweblin 2014: 10).

A Carla no le gusta hablar de la condición de su hijo, incluso le teme un poco. Ella no quiere hablar de su condición, y teme decirle a Amanda al respecto porque cree que Amanda no dejará que su hija Nina juegue con David si se entera. Carla ya no quiere salvar a su hijo, sino salvar a otros de él. Uno de los elementos fantásticos de esta historia es la mencionada casa verde. Hay que tener en cuenta que estas menciones de niños deformes y enfermos, y de personas mencionadas en el libro, que el sanador de la casa verde está tratando con, son ejemplos de las condiciones de la vida real de lo que los pesticidas argentinos, pueden hacer una vez que el cuerpo humano se pone en contacto con ellos. Como destaca Copertari, en presencia de una

madre naturaleza que mata de esta manera, la mujer de la casa verde es la madrastra que devuelve la vida, aunque a costa de separar el cuerpo y el alma.

En la novela, la omnipresencia de la industria agro-tóxica en el campo argentino altera las posibilidades de regeneración de las ecologías naturales y culturales y rompe de paso el vínculo madre-naturaleza que garantiza no solo el alimento, sino la transmisión de la información y los saberes que protegen a las semillas y brotes de cada especie (Forttes 2018: 149).

Una forma en que esta mujer de la casa verde cura los cuerpos intoxicados es que separa el alma del cuerpo. El alma deja el cuerpo y se transfiere a otro, pero se desconoce a dónde van estas almas. De esta manera, el cuerpo intoxicado es capaz de resistir en parte la intoxicación, y lo mantiene vivo, ¿pero a qué costo? Después de este proceso, la persona pierde su identidad y nunca vuelve a ser la misma. También es simbólico que los narradores de esta historia, tanto David como Amanda, ya se hayan intoxicado. David presenta la versión “curada”, que perdió su identidad, pero Amanda está en un estado de sueño febril, lo que le da a esta novela una sensación inquietante. La sensación que se ilustra a lo largo de este libro es, si pierden la esperanza en la magia de esta mujer de la casa verde, ¿qué queda? (Copertari 2023) Los habitantes se han adaptado a este ambiente contaminado convirtiéndose en supersticiosos. La autora podría estar insinuando esto destacando la aversión que Amanda experimentó cuando entró en la casa de Carla:

Mis ojos tardan en acostumbrarse a la oscuridad de la casa. Hay pocos muebles y muchas cosas. Cosas tan feas e inútiles, adornos de angelitos, grandes *tapers* de colores apilados como cajones, platos dorados y plateados clavados a la pared, flores plásticas en enormes vasijas de cerámica. Había imaginado otra casa para tu madre (Schweblin 2014: 60).

Metafóricamente, incluso en la casa de Carla todo es plástico y falso. Se asemeja a la naturaleza que rodea este campo. Las semillas de soja de estas plantaciones cercanas a ellas han sido modificadas genéticamente. Nada es natural en su entorno, a pesar de que a primera vista parece que están lejos de la ciudad y la contaminación, rodeado de naturaleza. Pasar tiempo en este ambiente envenenado tanto Amanda como Nina han sido infectadas. Por desesperación, Amanda también envió a su hija Nina a la mujer de la casa verde, que confirma que Amanda ahora cree en la magia de transmigración de las almas. Aunque Amanda al principio se resistió, también comenzó a poner su fe en los superpoderes del niño David. A medida que sus diálogos continúan, ella cree que David puede averiguar y decirle a dónde fue el alma de Nina. El citado fragmento de la novela también puede entenderse como una crítica al sistema de salud en América Latina, o a los pueblos más pequeños donde la gente se ve obligada a valerse por sí

misma porque no hay un hospital confiable cerca. El hecho de que confíen más en este sanador retrata lo mal organizado y poco fiable que es el sistema de salud en las aldeas más pequeñas de Argentina. La razón del mal sistema de salud es también la pobreza que gobierna el campo. La autora también insinúa sutilmente la pobreza en el pueblo:

Es una lata de arvejas de una marca que no compro, que nunca compraría. Más grande que las nuestras, de un tipo de arveja mucho más duro, rústico y económico. Un producto que jamás elegiría para alimentar a mi familia y que Nina no pudo haber sacado de nuestras alacenas (Schweblin, 2014: 55).

Copertari interpreta las menciones de rústico y económico como una crítica de un entorno económica y socialmente marcado. Aquí también se puede observar el realismo mágico a lo largo de la obra. La autora describe una naturaleza donde no queda nada natural en ella, en cambio se convirtió en un horror. Según Copertari, esto hace referencia a la producción de soja transgénica en Argentina. Incluso la magia es débil. La mujer de la casa verde tiene poco control sobre ella y ni siquiera sabe a dónde van las almas, ni puede dirigirlas a ninguna parte (Copertari 2023: 250). Los niños vuelven vivos, pero ya no están cuerdos. La casa en sí también es confusa y contradictoria. Es verde, insinuando la conexión con lo natural, pero la descripción desprende una atmósfera misteriosa y como si algo estuviera mal: “La anteúltima está pintada de verde. El color está desgastado, pero todavía se ve fuerte, insólito en el resto del paisaje” (Schweblin 2014: 27).

Copertari cita Oscar Pérez quien sugiere que incluso la casa verde parece asociarse con la naturaleza a primera vista, pero también es tan artificial como el resto de la naturaleza que los rodea, es una parte del paisaje artificial. Copertari también señala que “la casa verde” podría interpretarse como un oxímoron, porque se supone que una casa simboliza la comunidad y la seguridad proporcionada por una familia (Copertari 2023: 250). En este caso, sin embargo, esta cura separa a las familias como en el ejemplo de Carla y David, hasta el punto de que no se reconocen entre sí, lo que a su vez les hace distanciarse y separarse uno de otro. El color verde está vinculado tanto a los campos de soja como a la ecología, lo que sugiere una conexión con la deshumanización y la muerte causadas por el modelo de explotación agrotóxica. Sin embargo, también se sugiere que el verde puede ser metafóricamente un antídoto contra estos males, aunque puede ser simultáneamente veneno y remedio, similar al concepto griego de “phármakon”, que puede ser tanto una cura como un veneno. La autora reflexiona indirectamente sobre el uso de herbicidas y pesticidas y sus consecuencias negativas, y destaca cómo su uso ignora la intrincada relación entre la naturaleza y los seres humanos. Esta práctica

intoxica tanto a la naturaleza como a sus habitantes. Como es mencionado anteriormente, hay algunas descripciones de esos niños raros. Se mencionan también los responsables para las deformaciones en recién nacidos y niños. Son los hombres que tiran bidones llenos de pesticidas en camión, pero parece que solo el lector es capaz de comprender esto a lo largo del libro (Copertari 2023). Eso es lo que hace que esta obra sea fantástica, es que todos los personajes parecen no darse cuenta de los detalles que se presentan al lector. A pesar de que es confuso para el lector también, lentamente, al final de la trama, el lector comienza a conectar los puntos y es capaz de averiguar las fallas de la sociedad cuales son descritos en el libro.

Lo que hace impecable este trabajo es que a través de estos elementos fantásticos se presenta la cruda realidad del campo argentino. Como destaca Fernando Salva, en la novela *Distancia de rescate*, la presencia de la soja y sus campos crean una atmósfera inquietante (Salva 2021: 300). Las semillas de soja se representan como casi teniendo una vida propia, viendo a los personajes y contribuyendo a una sensación de malestar. La novela utiliza los campos de soja para destacar los peligros y los impactos negativos de la agricultura de monocultivo, particularmente con la soja modificada genéticamente. Los campos son siniestros y dañinos, afectando tanto al medio ambiente como a la gente. Esta descripción sirve como una crítica de las prácticas de agricultura intensiva que priorizan los cultivos individuales sobre el equilibrio ecológico. Mediante el uso de insinuaciones y sugerencias sutiles, la autora expone las conexiones siniestras e invisibles entre el medio ambiente y la comunidad, evitando la percepción directa del desastre. En la novela, las líneas entre la vida pública y la vida privada son borrosas. Nos enteramos de las prácticas agrícolas dañinas, como el uso de productos químicos peligrosos, no a través de descripciones directas, sino a través de las conversaciones diarias y las relaciones de los personajes. Debido a esta mezcla de vida social y privada, Schweblin escribe de una manera que insinúa estas cuestiones sin exponerlas directamente. Usa la sugestión y lo implícito, mientras leemos empezamos a entender las cosas sin que se expresen abiertamente, y usa elipsis, dejando fuera partes de la historia. Este enfoque sutil pone de relieve los problemas ocultos que afectan a las comunidades rurales en la Argentina actual (Salva 2021: 300-301).

## CONCLUSIONES

El análisis hecho en este trabajo pone en tela de juicio algunos de los valores tradicionales básicos, como el amor materno, el instinto materno y la maternidad. Dado que Schweblin expresa a través de su novela sus preocupaciones y ansiedad en torno al tema de la maternidad, la constante preocupación y estado de alerta en la que se encuentran las madres, es natural conectar a Amanda como un personaje autobiográfico en el libro. Este trabajo propuso una



crítica de papeles tradicionales en una familia nuclear. En *Distancia de rescate* los padres no desempeñan un papel importante en la crianza de los niños. Son meras siluetas y apoyo financiero en sus vidas familiares, lo que demuestra el personaje de Omar, el marido de Carla, que elige distanciarse de la situación tan pronto como se pone difícil. Las madres están a cargo de sus hijos. Carla es un ejemplo de una madre no convencional que no muestra amor incondicional a su hijo David. Sus luchas están eclipsando el amor que una vez sintió por él, ella no puede hacer frente por sí misma con esta condición que su hijo está en. A pesar de que parece en la superficie como si Amanda es entonces un ejemplo la madre ideal, ella tampoco es perfecta. A menudo entra en pánico y no puede pensar con claridad, como cuando piensa en escapar del campo, pero poco después se siente como una lunática por siquiera pensar eso. Ella lidia con episodios de ansiedad que van y vienen, pero parece no ser capaz de tener una relación sana con su hija y ella misma. Amanda a menudo cuestiona su valor porque se siente como si no estuviera cumpliendo su papel como madre. Este trabajo se esfuerza por retratar las diferentes dificultades de la maternidad y las diferentes formas en que las mujeres en esta novela lo afrontan.

Desde un punto de vista ecológico, este análisis sugiere una creciente desconexión entre los seres humanos y la naturaleza debido a la industrialización agrícola y el uso de agroquímicos. Esto se manifiesta en la indiferencia de los personajes de la novela ante los efectos negativos de estos productos y la falta de medidas adecuadas para proteger el entorno natural y la salud humana. La separación también se refleja en las relaciones humanas. Las relaciones entre los humanos se ven afectadas en gran medida por los elementos fantásticos de la historia. Carla está muy distante con su hijo David debido a este misterioso cambio en su comportamiento y apariencia, mientras tanto Amanda lucha por encontrar formas convencionales de adaptarse a estas circunstancias fantásticas. Amanda quiere confiar en la curandera de la casa verde y aceptar todas las deformidades que ha visto en los niños de esta zona rural. Trata de no cuestionar demasiado las cosas, dado el hecho de que todo el mundo ignora lo que está pasando, que es lo que hace lo fantástico. Eso no quiere decir que Amanda no tenga cuidado cuando se trata de su hija. A menudo se preocupa demasiado, lo que arruina la espontaneidad de su relación y crea una relación pegajosa y estresante.

Schweblin demuestra con éxito a través del uso de elementos fantásticos cómo la destrucción de la naturaleza conduce a la destrucción de la salud humana y las relaciones también. Debido a que esta novela es fantástica, los personajes tienden a actuar sin sorpresa en contacto con eventos sobrenaturales. Eso es lo que crea una atmósfera misteriosa. El lector lee sobre extrañas

condiciones de piel, personajes distantes, la casa verde y una curadora que lanza hechizos y transmite almas sin expresión de sorpresa dentro de los personajes. Lo que deja al lector sentirse como un extraño por sentirse cuestionable sobre estas circunstancias

## BIBLIOGRAFÍA

Badinter, Elisabeth. “¿Existe el amor maternal? Historia del amor maternal. Siglos XVII al XX”, *Revista Crítica de Ciencias Sociales* 18 (2019): 311.

<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/7247544.pdf> (15/2/ 2024).

Bauman, Zygmunt. *Ética posmoderna*. Madrid: Siglo XXI, 2009.

[https://www.academia.edu/44769521/%C3%89tica\\_posmoderna\\_Zygmunt\\_Bauman](https://www.academia.edu/44769521/%C3%89tica_posmoderna_Zygmunt_Bauman) (19/2/2024).

Belén Conte, Mariana. “La territorialidad discursiva del imaginario fantástico en la narrativa de Samanta Schweblin”. *Literaturas de la Argentina y sus fronteras: tensiones, disensos y convergencias*. ed. José Maristany, Mariano Oliveto, Daniel Pellegrino, Nilda Redondo. Buenos Aires: Editorial Teseo, 2020

<https://www.teseopress.com/literaturasde-la-argentina2/chapter/distancia-de-rescate-2014/> (8/3/2024).

Berger, Mauricio y Ortega, Francisco. “Poblaciones expuestas a agrotóxicos: autoorganización ciudadana en la defensa de la vida y la salud, Ciudad de Córdoba, Argentina.” *Physis: Revista de Saúde Coletiva* 20 (2010): 119-143.

<https://www.scielosp.org/pdf/physis/2010.v20n1/119-143/es> (11/5/2024).

Blady, Jessica. “Distancia de rescate: qué tenés que saber sobre la inquietante película de Netflix protagonizada por Dolores Fonzi.” *NOCIÓN*, 13/10/2021,

<https://www.lanacion.com.ar/revista-ohlala/distancia-de-rescate-que-tenes-que-saber-sobre-la-inquietante-pelicula-de-netflix-protagonizada-por-nid13102021/> (14/5/2024).

Bórtoli, Paula V, Verdenelli, Romina A, Conforto, Cinthia, Vargas Gil, Silvina, & Meriles, José M. (2012). Efectos del herbicida glifosato sobre la estructura y el funcionamiento de comunidades microbianas de dos suelos de plantaciones de olivo. *Ecología austral*, 22(1), 33-42. [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1667-782X2012000100004&lng=es&tlng=pt](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1667-782X2012000100004&lng=es&tlng=pt) (11/5/2024).

Cardenas, Ninfa y Jorge Iván Parra. “Lo familiar y lo femenino en la narrativa de Samanta Schweblin.” *Cuadernos de Filosofía Latinoamericana* 42.124 (2021).

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7918717> (13/4/2024).

Copertari, Gabriela. “Del ‘infierno verde’ a ‘la casa verde’ en Distancia de rescate de Samanta Schweblin”, *Chasqui* 52 (2023): 245–60.

[https://www.jstor.org/stable/27258459?searchText=distancia+de+rescate&searchUri=%2Faction%2FdoBasicSearch%3FQuery%3Ddistancia%2Bde%2Brescate&ab\\_segments=0%2Fbasic\\_search\\_gsv2%2Fcontrol&refreqid=fastly-default%3Ad85df91bc4da7ce6e4825175a87fb306](https://www.jstor.org/stable/27258459?searchText=distancia+de+rescate&searchUri=%2Faction%2FdoBasicSearch%3FQuery%3Ddistancia%2Bde%2Brescate&ab_segments=0%2Fbasic_search_gsv2%2Fcontrol&refreqid=fastly-default%3Ad85df91bc4da7ce6e4825175a87fb306) (15/2/2024).

Fortes, Catalina Alejandra. “El horror de perder la vida nueva: gótico, maternidad y transgénicos en Distancia de rescate de Samantha Schweblin”, *REVELL: Revista de Estudos Literários da UEMS* 3 (2018): 147-162.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6862915> (15/2/2024).

Giorgi, Gabriel y Rodríguez, Fermín. *Ensayos sobre biopolítica. Excesos de vida*. Buenos Aires: Paidós SAICF, 2007.

[https://proletarios.org/books/Varios-Ensayos\\_sobre\\_biopolitica.pdf](https://proletarios.org/books/Varios-Ensayos_sobre_biopolitica.pdf) (25/2/2024).

Laurent, Pénélope. “Distancia de rescate, de Samanta Schweblin (2014). En el filo de la palabra.” *Crisol* 14 (2020). <https://crisol.parisnante.fr/index.php/crisol/article/view/288/312> (20/4/2024).

Leonardo-Loayza, Richard. “Casas Vacías, de Brenda Navarro: Maternidad no normativa.” *Estudios Feministas* 3 (2023): 1–12

<https://periodicos.ufsc.br/index.php/ref/article/download/87092/54914/374742> (26/2/2024).

Leone de, Lucia Maria. “Campos que matan: espacios, tiempos y narración en Distancia de rescate de Samanta Schweblin.” *Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada* 16 (2016): 62-76. <https://revistes.ub.edu/index.php/452f/article/view/16250> (18/4/2024).

Muñoz, Laury Katherine Julio. “Maternidad: opción de vida o imposición social.” *Palabra: Palabra que obra* 19.2 (2019): 54-69.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7461184> (29/4/2024).

Saldamando, Selena Ortiz. “El canon y las cuentistas hispanoamericanas: Elena Garro, Cristina Peri Rossi y Samanta Schweblin.” *Revista[sic]* 36 (2023): 44-52.

<https://revistasic.uy/ojs/index.php/sic/article/view/579> (13/4/2024).

Schweblin, Samanta. *Distancia de rescate*. Barcelona, Penguin Random House, 2014.

Reynolds, Mark. “Samanta Schweblin: Passion and terror.” BOOKANISTA, febrero 2019, <https://bookanista.com/samanta-schweblin/>. (12/5/2024).

Riveros, Clara. “Aproximaciones a los feminismos contemporáneos en América Latina”. *América Latina: una integración regional fragmentada y sin rumbo*, Consuelo Silva Flores, Ariel Noyola Rodríguez, Julian Kan. Ciudad de Buenos Aires: CLACSO, 2018. 180–201  
[https://www.jstor.org/stable/j.ctvn96f4f.10?searchText=ecofeminismo&searchUri=%2Faction%2FdoBasicSearch%3FQuery%3Decofeminismo%26efqs%3DeyJjdHkiOlsiWTJoaGNIUmxiZz09Il19&ab\\_segments=0%2Fbasic\\_search\\_gsv2%2Fcontrol&refreqid=fastly-default%3A579efeb307a5de27bc28462a16fb15a0&seq=10](https://www.jstor.org/stable/j.ctvn96f4f.10?searchText=ecofeminismo&searchUri=%2Faction%2FdoBasicSearch%3FQuery%3Decofeminismo%26efqs%3DeyJjdHkiOlsiWTJoaGNIUmxiZz09Il19&ab_segments=0%2Fbasic_search_gsv2%2Fcontrol&refreqid=fastly-default%3A579efeb307a5de27bc28462a16fb15a0&seq=10) (18/2/2024).

Roas, David. “La monstruosidad femenina en las narradoras fantásticas españolas del siglo XXI”, *Signa: revista de la Asociación Española de Semiótica* 31 (2022): 105-124  
<https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-monstruosidad-femenina-en-las-narradoras-fantasticas-espanolas-del-siglo-xxi-1160402/> (17/2/2024).

Romano, Alejandra. “Distancias e hilos sisales: las maternidades en disputa en *Distancia de rescate* (2014) de Samanta Schweblin”, *Revista Interdisciplinar de Ecocrítica* 5 (2023): 71-82  
[https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/137885/1/Pangeas\\_2023\\_5\\_05.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/137885/1/Pangeas_2023_5_05.pdf) (15/2/2024).

Salva, José Fernando. “Distancia de rescate de Samanta Schweblin: invisibilidad e intimidad del desastre en la Argentina agroindustrial.” *Revista Iberoamericana* 87.274 (2021): 289-305.  
<https://www.liverpooluniversitypress.co.uk/toc/revista/87/274> (6/5/2024).

Todorov, Tzvetan. *Introducción a la literatura fantástica*. México D.F.: Premia editora de libros s.a., 1981.

[https://docenti.unimc.it/amanda.salvioni/teaching/2019/20623/files/bibliografia-complementaria/todorov\\_introduccion-a-la-literatura-fantastica](https://docenti.unimc.it/amanda.salvioni/teaching/2019/20623/files/bibliografia-complementaria/todorov_introduccion-a-la-literatura-fantastica) (8/3/2024).

Trejo Valencia, G. “‘Conservas’ Y Distancia de rescate: La narrativa fantástica de Samanta Schweblin a la luz de la (no) maternidad”. *Tenso Diagonal* 6(2018):84-93,  
<https://tensodiagonal.org/index.php/tensodiagonal/article/view/215> (9/3/2024).

Virguetti, Pablo. “Ecoterror y desconocimiento: dobles y actos fallidos en *Distancia de rescate* de Samanta Schweblin.” *Amerika. Mémoires, identités, territoires* 26 (2023).  
<https://journals.openedition.org/amerika/18676?lang=es#tocto1n1> (16/4/2024).